

Aqua Radio Sistem

Daljinski upravljalnik za nadzor do dveh RF enot

90

Uporabniški priročnik



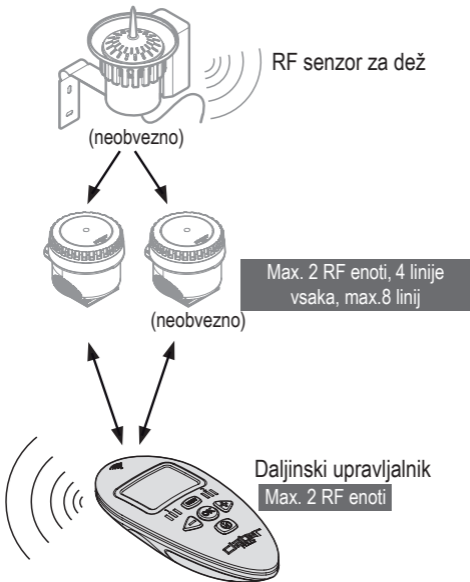
Dokument je last podjetja MT Cvek d.o.o. Vsakršno nepooblaščno spreminjanje, kopiranje, razmnoževanje ali distribuiranje tega dokumenta je prepovedano.

Za morebitne napake v tisku ne odgovarjamo, se pa zanje pravičujemo. Pridržujemo si pravico do nenapovedanih sprememb.

90830

claber[®]

Pojasnjevalna skica AQUA RADIO SISTEMA



Kazalo

| | |
|--|-------|
| Uvod..... | 3 |
| Opomniki..... | 3 |
| Splošne specifikacije..... | 4-5 |
| Vstavljanje baterij..... | 6-8 |
| Nastavitev časa in dneva..... | 9 |
| Uporaba..... | 10-15 |
| TRAJANJE: koliko zalivati..... | 11 |
| ZAČETNI ČAS: kdaj zalivati..... | 12 |
| TEDENSKI SPORED: katere dni zalivati..... | 13 |
| Omejitev programiranja..... | 14 |
| Primer uporabe..... | 14 |
| Programiranje..... | 16-35 |
| Opozorila za pravilno programiranje..... | 16 |
| Preverjanje pravilne povezave med daljinskim upravljalnikom in RF enoto..... | 17 |
| Navigacija po programskih straneh..... | 18 |
| ENOTA..... | 21 |
| TRAJANJE..... | 22 |
| ZAČETNI ČAS..... | 24 |
| TEDENSKI SPORED..... | 26 |
| RF SENZOR ZA DEŽ..... | 28 |
| TEST/ROČNO ZALIVANJE..... | 30 |
| Prenos parametrov zalivanja in nastavitev RF enotam..... | 32 |
| Ponastavitev..... | 33 |
| Omogočanje programov A in B ter izklapljanje RF enot (OFF)..... | 34 |
| Diagnostika..... | 36-37 |
| Tehnične specifikacije..... | 38 |
| Odstranjevanje (WEEE)..... | 38 |
| Garancijski pogoji..... | 39 |
| Izjava o skladnosti..... | 39 |

Zahvaljujemo se vam za zaupanje, ki ste nam ga izkazali z nakupom tega izdelka. Prosimo, da pred prvo uporabo skrbno preberete uporabniški priročnik. Priročnik hranite na takem mestu, da ga lahko uporabite tudi v prihodnje: vsako poglavje vam bo zagotovilo vse potrebne informacije o tem, kako pravilno izvesti posamezne korake. Ta naprava je bila zasnovana in izdelana izključno za namene programiranja namakalnih sistemov. Napravo smejo uporabljati samo pristojne in izkušene odrasle osebe. Vsakršna drugačna uporaba (drugačna od uporabe, ki je navedena v tem uporabniškem priročniku) velja za neprimerno: proizvajalec ne prevzema nobene odgovornosti za škodo in poškodbe, ki izhajajo iz nepravilne uporabe. Proizvajalec v primeru nepravilne uporabe tudi ne bo popravil ali zamenjal delov, čeprav so ti še v garanciji.

Opomniki

1. Uporabljajte samo nove alkalne baterije tipa AAA 1,5V (LR03).
2. Baterije zamenjajte na začetku vsake sezone.
3. Pozimi in/ali ko daljinski upravljalnik ni v uporabi vedno odstranite baterije, upravljalnik pa shranite na varno in suho mesto, kjer se temperature ne bodo spustile pod 3°C. Ob upoštevanju teh varnostnih ukrepov, se lahko življenjska doba baterij podaljša.
4. Daljinski upravljalnik po uporabi vedno shranite na varno mesto, kjer ne bo pod vplivom zunanjih dejavnikov in kjer se ne bo mogel poškodovati.
7. Poskrbite, da se otroci ali živali ne bodo mogli igrati z daljinskim upravljalnikom ali katerikoli delom le tega.
6. Daljinskega upravljalnika ne potaplajte v vodo ali druge tekočine.

Simboli iz uporabniškega priročnika



pomembno opozorilo

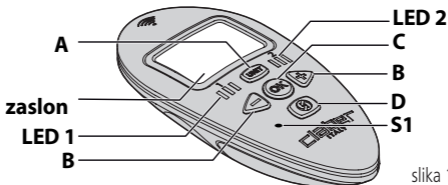


referenca na drugo poglavje ali na drug uporabniški priročnik



dodatne informacije

Daljinski upravljalnik je sestavni del Claber Aqua Radio Sistema. Zasnovan je tako, da omogoča programiranje in nadzor povezanih RF enot. Upravljalnik od povezanih RF enot prejme tudi informacije o stanju baterije in o RF senzorju za dež, če je le ta nameščen.



slika 1

Zaslon

LCD zaslon prikazuje strani z nastavljenimi parametri za zalivanje (kar je uporabnik nastavil): strani na daljinskem upravljalniku so podobne stranem v knjigi - uporabnik po straneh lista z uporabo gubov, ki so predstavljeni v nadaljevanju.

A. Gumb za enoto **UNIT**

Če večkrat pritisnete na gumb za enoto, se pomikate po straneh za izbiro med RF enoto 1 in RF enoto 2. Če v okviru programiranja gumb za enoto pritisnete in ga držite približno 2 sekundi, se ponovno pokaže osnovna stran za izbiro RF enote.





Gumb za enoto je aktiven SAMO na strani za nastavitve trenutnega ČASA/DNEVA in na straneh za izbiro RF enote.

B. MINUS in PLUS gumba

Ta dva gumba uporabniku omogočata, da se lahko pomika po različnih straneh za programiranje izbrane RF enote. Ko se pojavi simbol **OK**, lahko z uporabo teh gumbov spremenite nastavitve na trenutno prikazani strani.

sl Splošne specifikacije

C. Gumb OK

Ta gumb omogoča uporabniku, da spremeni nastavitve na trenutni strani z uporabo gumbov  . Pritisnite OK, da potrdite nastavitve in zaprete stran za nastavljanje. Ta gumb se uporablja tudi za odpiranje in zapiranje izbrane linije v TEST/ročnem načinu ter za izhod iz TEST/ročnega načina.

D. RF gumb

Uporablja se za operacije, ki vključujejo komunikacijo z izbrano RF enoto:

- za prenos programa namakanja iz daljinskega upravljalnika na izbrano RF enoto;
- za vključitev TEST/ročne funkcije.



RF gumb je aktiven SAMO na straneh za izbor RF enote in na strani za TEST/ročni način.

E. Gumb S1

Ta gumb se lahko upravlja samo z uporabo koničastega predmeta (npr. sponka za papir, zobotrebec). Uporablja se za postopke, s katerimi se daljinski upravljalnik poveže na RF enoto.



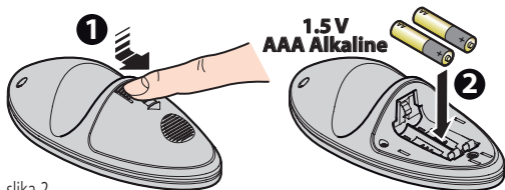
Gumb S1 je aktiven SAMO na straneh za izbiro RF enote in služi za obnovitev tovarniških nastavitev (ponastavitev = RESET).

F. LED lučki 1 in 2

LED lučka je povezana z vsako od dveh RF enot, ki ju lahko upravlja en daljinski upravljalnik. Lučka utripa, ko je izbrana povezana RF enota: LED 1 je za RF enoto 1, LED 2 je za RF enoto 2. Ko se prikaže začetna stran s trenutnim ČASOM/DNEVOM, se obe LED lučki ugasneta.

Daljinski upravljalnik deluje na 2 AAA alkalni bateriji tipa 1,5 V (LR03). Za nastavitve ali zamenjavo baterij sledite naslednjim korakom (slika 2):

- Odstranite pokrovček baterijskega ohišja **1**.
- Odstranite izpraznjene baterije, če so le te vstavljene.
- Namestite nove baterije; pri tem bodite pozorni na pravilno polariteto **2**.
- Pokrovček baterijskega ohišja namestite nazaj na njegovo mesto.



slika 2

Prvič, ko namestite baterije, se na zaslonu pojavi stran za nastavitve trenutnega ČASA/ DNEVA. Stran na začetku prikazuje privzete nastavitve 12:00 in nedelja **S** (Sunday).

Preverite čas in datum in ju po potrebi popravite. [Glejte 'Nastavitve časa in dneva' na strani 9.](#)

Izpraznjene baterije odvrzite v za to namenjene zabojnike, saj baterije ne sodijo med običajne gospodinjske odpadke.

SLO Vstavljanje baterij

STANJE NAPOLNJENOSTI BATERIJ V DALJINSKEM UPRAVLJALNIKU



Če želite preveriti, ali je baterije v daljinskem upravljalniku potrebno zamenjati, odprite osnovno stran s prikazom trenutnega ČASA/DNEVA, preverite znak za baterije in si v naslednji tabeli pogledjte, kaj določeni znak pomeni:

| STATUS | SITUACIJA |
|---|--|
| LOW BATT ni prikazan | Baterije so napolnjene. |
| LOW BATT utripa, prikazani so tudi drugi simboli | Baterije so skoraj prazne — zamenjajte jih v najkrajšem možnem času. |
| LOW BATT utripa, drugi simboli niso prikazani | Daljinski upravljalnik ne deluje pravilno — zamenjajte baterije. |


STANJE NAPOLNJENOSTI BATERIJ V RF ENOTI IN RF SENZORJU ZA DEŽ



V primeru, da daljinski upravljalnik pokaže, da so baterije v RF enoti in RF senzorju za dež skoraj prazne (**LOW BATT**), to pomeni, da se ta podatek nanaša na trenutek zadnjega komuniciranja med daljinskim upravljalnikom in RF enoto/RF senzorjem za dež.

Da bi pridobili podatke o trenutnem stanju baterij, je potrebno opraviti sinhronizacijo vseh enot po naslednjem postopku:

1. Uporabite gumb za enoto (**UNIT**), da izberete številko ustrezne RF enote (enota 1/Unit1 ali enota 2/Unit2).

2. Z daljinskim upravljalnikom v roki se postavite se tako, da boste od RF enote oddaljeni največ 10 metrov. Pritisnite gumb  na daljinskem upravljalniku in počakajte, da se sinhronizacija zaključi.



Če želite preveriti, ali je v določeni RF enoti potrebno zamenjati baterije, izberite številko tiste RF enote z uporabo gumba za enoto **UNIT**: če se pojavi simbol **LOW BATT**, to pomeni, da je baterije potrebno nemudoma zamenjati.









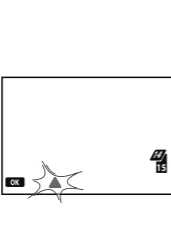

















Če želite preveriti, ali je potrebno zamenjati baterije v RF senzorju za dež, odprite stran za nastavljanje senzorja za dež za izbrano in povezano RF enoto: če se pojavi simbol **LOW BATT**, to pomeni, da je baterije potrebno nemudoma zamenjati.



Če so baterije v RF senzorju za dež in v RF enoti popolnoma izpraznjene, enoti ne bosta mogli več komunicirati z daljinskim upravljalnikom, zato posodobitev za prikaz trenutnega stanja baterije ne bo mogoča.

sl Nastavitev časa in dneva

Ko daljinski upravljalnik prvič (ali po daljšem obdobju brez vstavljenih baterij) vklopite, je potrebno nastaviti oziroma obnoviti ČAS (TIME) in DAN (DAY). Ob prvem vklopu se prikažejo privzete nastavitve: 12:00 in  (nedelja = Sunday).

| | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|---|---|--|---|---|------------|------------|--|------------|------------|------------|------------|--|---|---|---|---|---|
| A. |  | Če trenutnega časa in dneva še nimate nastavljenega, z večkratnim pritiskom na gumb UNIT odprite stran za nastavljanje ČASA/DNEVA. Simbol ure  pomeni, da prikazana številka pomeni TRENUTNI ČAS. | | | | | | | | | | | | | | | |
| B. |  | Če želite spremeniti čas, pritisnite gumb OK ---> simbol OK utripa. Čas nastavite z uporabo tipk   (če gumb držite pritisnjen, se bodo številke pomikale hitreje). | | | | | | | | | | | | | | | |
| C. |  | Nastavljeni čas potrdite s pritiskom na gumb OK --> sedaj lahko izberete dan v tednu: izbrani dan v tednu označite z uporabo tipk   tako, kot je prikazano spodaj: <table data-bbox="512 994 865 1149"><tr><td></td><td>Pon</td><td>Sre</td><td>Pet</td><td></td></tr><tr><td>Ned</td><td>Tor</td><td>Čet</td><td>Sob</td><td></td></tr><tr><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr></table> | | Pon | Sre | Pet | | Ned | Tor | Čet | Sob | |  |  |  |  |  |
| | Pon | Sre | Pet | | | | | | | | | | | | | | |
| Ned | Tor | Čet | Sob | | | | | | | | | | | | | | |
|  |  |  |  |  | | | | | | | | | | | | | |
| D. | | Za potrditev in izhod pritisnite OK . | | | | | | | | | | | | | | | |

Daljinski upravljalnik uporabniku omogoča, da nastavi parametre avtomatskega zalivanja, ki se nato prenesejo na RF krmilno enoto, le ta pa nastavljeno izvaja. Ena RF enota lahko upravlja z do 4 elektromagnetnimi ventili (4 vodne linije). Daljinski upravljalnik lahko upravlja do 2 RF enoti, kar pomeni še dodatne 4 vodne linije (skupaj do 8 LINIJ).



V primeru dveh RF enot, obe delujeta neodvisno ena od druge.

Na daljinskem upravljalniku lahko nastavite dva zalivalna programa (A in B), ki delujeta neodvisno en od drugega ter odpirata in zapirata enega ali več (do 4) elektromagnetnih ventilov, s katerimi upravlja RF enota.

Za vsak program, A ali B, lahko nastavite začetek **NAMAKALNEGA CIKLA** na katerikoli dan v tednu (**TEDENSKI SPORED = WEEKLY SCHEDULE**), do 4-krat dnevno (**ZAČETNI ČAS = RUN TIME**) in za največ 60 minut (**ČAS TRAJANJA = RUN TIME**) za vsak elektromagnetni ventil.

Daljinski upravljalnik se lahko uporablja tudi za prekinitev delovanja EF enote za RF senzorjem za dež (in za ponovno vzpostavitev).

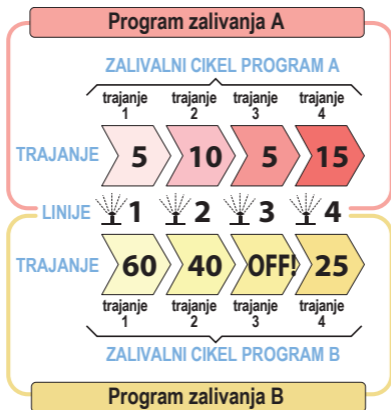


Po ustvarjanju ali spremembi programa je potrebno nove parametre prenesti nameščenim RF enotam (glejte "[Prenos parametrov zalivanja in nastavitvev RF enotam](#)" na strani 32). Ko je RF enota posodobljena, se bodo novi parametri uporabili samodejno.

TRAJANJE: koliko zalivati

Pri vsakem elektromagnetnem ventilu (**LINIJA = LINE**) je mogoče nastaviti relativno trajanje namakanja (**TRAJANJE = RUN TIME**), ki je izraženo v minutah. Vsota časov na izbranih linijah določa t.i. **NAMAKALNI CIKEL (WATERING CYCLE)**.

Odpiranje elektromagnetnih ventilov v namakalnem ciklu poteka v zaporedju od linije 1 do linije 4.



Če ene izmed vodnih linij ne boste uporabili v namakalnem ciklu, trajanje (RUN TIME) preprosto ugasnite (OFF).

ZAČETNI ČAS: kdaj zalivati

NAMAKALNI CIKEL se lahko prične ob zahtevanem začetnem času (**START TIME**) do 4-krat dnevno na programu A in do 4-krat dnevno na programu B.

Program zalivanja A

1

začetni čas 1
ob 05:00



2

začetni čas 2
ob 16:00



3

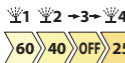
začetni čas 3
ugasnjen
(OFF)

4

začetni čas 4
ugasnjen
(OFF)

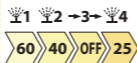
1

začetni čas 1
ob 04:00



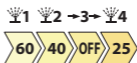
2

začetni čas 2
ob 12:15



3

začetni čas 3
ob 21:30



4

začetni čas 4
ugasnjen
(OFF)























Program zalivanja B



Če v namakalnem ciklu ne boste uporabili vseh štirih možnih začetkov, neuporabljene začetke preprosto ugasnite (OFF).

TEDENSKI SPORED: katere dni zalivati

Programiranje **TEDENSKEGA SPOREDA (WEEKLY SCHEDULE)** pomeni, da določite dneve v tednu, na katere želite, da se izbrani **NAMAKALNI CIKEL** izvaja, tako za program A, kot za program B neodvisno: samo prog. A, samo prog. B, prog. A in B, noben program.

| brez zalivanja | zalivanje - samo prog. A | zalivanje - samo prog. B | zalivanje - prog. A in prog. B | brez zalivanja | zalivanje - samo prog. A | zalivanje - samo prog. B |
|--|--|---|--|--|--|---|
| nedelja  | ponedeljek  | torek  | sreda  | četrtek  | petek  | sobota  |
| | A | B | A B | | A | B |
| |  ob 05:00  ob 16:00 |  ob 04:00  ob 12:15  ob 21:30 |  ob 4:00  ob 05:00  ob 12:15  ob 16:00  ob 21:30 | |  ob 05:00  ob 16:00 |  ob 04:00  ob 12:15  ob 21:30 |

OMEJITVE PROGRAMIRANJA

Za programiranje veljajo naslednje omejitve:

- **TRAJANJE:** od 1 minute do 1 ure, nato se ugasne (OFF);
- **ZAČETNI ČAS:** od 00:01 do 23:59, nato se ugasne (OFF);

Daljinski upravljalnik samodejno preuredi štiri dnevne ZAČETNE ČASE za vsak program (A ali B), saj jih tako optimizira z namenom, da bi:

- 1) zagotovil, da se namakalni cikel ne more začeti, dokler se predhodni cikel na konča;
- 2) zagotovil, da noben namakalni cikel ne more prekoračiti 24 ur, ki jih ima na voljo na katerikoli dan;

Po drugi strani daljinski upravljalnik omogoča začasno prekrivanje namakalnega cikla na programu A in namakalnega cikla na programu B.



Če pretok vode ni zadosten, lahko takšno začasno prekrivanje vpliva na kakovost samega namakanja.

PRIMER UPORABE

*Na daljinskem upravljalniku nastavite RF enoto 1 (Unit 1) tako, da **program A** omogoča namakalni cikel A na vseh štirih linijah:*

Linija 1: 5 min.

Linija 2: 10 min.

Linija 3: 5 min.

Linija 4: 15 min.

Izberite začetne čase za namakalni cikel A:

Začetek 1 ob 5:00

Začetek 2 ob 16:00

Začetek 3 in 4 nista uporabljena (OFF)

Program A nastavite tako, da bo deloval v ponedeljek (M), sredo (W) in petek (F).

Program B pa nastavite tako, da bo deloval na treh od štirih liniji:

Linija 1: 60 min.

Linija 2: 40 min.

Linija 3: ugasnjena (OFF),

Linija 4: 25 min.

Izberite začetne čase za namakalni cikel B:

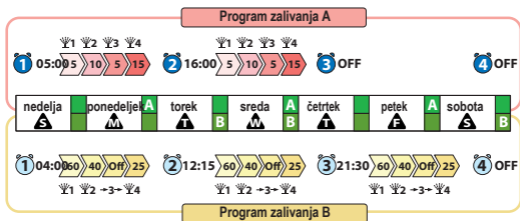
Začetek 1 ob 4:00

Začetek 2 ob 12:15

Začetek 3 ob 21:30

Začetek 4 ni uporabljen (OFF)

Program B nastavite tako, da bo deloval v torek (T), sredo (W) in soboto (S).



OPOZORILA ZA PRAVILNO PROGRAMIRANJE



- Pred vsakim programiranjem se prepričajte, da so RF enote pravilno povezane z daljinskim upravljalnikom (glejte poglavje 'Povezave' na strani 16 v Uporabniškem priročniku za RF enoto).
- Pri izboru programov A in B na isti dan, se lahko zgodi, da sta dva elektromagnetna ventila odprta hkrati: v kolikor pretok vode ni zadosten, lahko takšna situacija vpliva na kakovost namakanja.
- Sistem ne opozori, da sta dva ventila odprta hkrati: da bi se le temu izognili (če ne želite, da sistem deluje tako), se prepričajte, da se trajanje (RUN TIME) programov A in B ne prekriva ali pa vključite samo en program na dan (samo A ali samo B).
- Če sta RF enoti 1 in 2 priključeni na isti vodni vir, se izogibajte nastavitvam, kjer bi bila dva elektromagnetna ventila odprta hkrati.
- Če se na zaslonu daljinskega upravljalnika pokažejo štiri črtice **■■■■**, to pomeni, da nameravana operacija ni dovoljena.
- Če se pojavi simbol **ERR**, to pomeni, da je prišlo do napake v RF povezavi pri programiranju/povezavi/testiranju RF enote.



Po ustvarjanju ali spremembi progama je potrebno nove parametre prenesti nameščenim RF enotam (glejte "Prenos parametrov zalivanja in nastavitvev RF enotam" na strani 32). Ko je RF enota posodobljena, se bodo novi parametri uporabili samodejno.

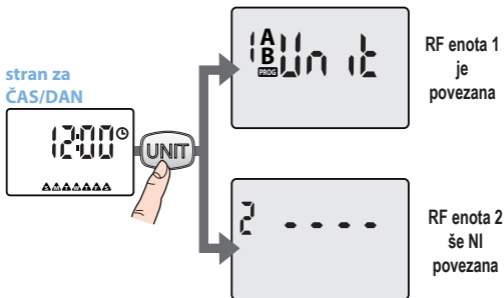


Pred začetkom programiranja si preberite poglavje 'Uporaba' na strani 10.

PREVERJANJE PRAVILNE POVEZAVE MED DALJINSKIM UPRAVLJALNIKOM IN RF ENOTO

Daljinski upravljalnik, ki ste ga kupili kot del **SETA** (daljinski upravljalnik + RF enota) ne zahteva postopka povezave, saj sta izdelka v SETU že tovarniško sinhronizirana. RF enota v **OSNOVNI** embalaži predstavlja samostojni izdelek, ki se uporablja za razširitev RF seta. V tem primeru morate enoto še povezati/sinhronizirati z daljinskim upravljalnikom.

Da bi videli, ali sta RF enoti 1 in 2 povezani, odprite stran s trenutnim ČASOM/DNEVOM (TIME/DAY) in z uporabo gumba **UNIT** izberite RF enoto (LED lučka izbrane enote 1 ali 2 bo utripala). Na zaslonu se prikaže sporočilo:

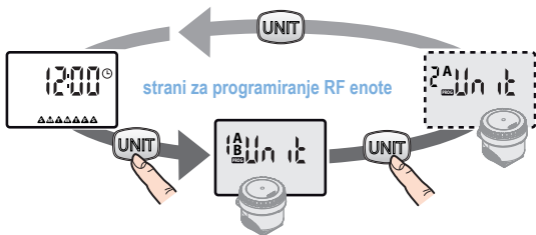


Za priključitev RF enote preberite poglavje 'Povezave' na strani 16 v Uporabniškem priročniku za RF enoto.

NAVIGACIJA PO PROGRAMSKIH STRANEH

Dostop do strani za izbiranje pri RF enoti:

Za pomikanje po straneh za izbiranje pri RF enoti 1 in pri RF enoti 2 (če je nameščena), večkrat pritisnite gumb **UNIT**.



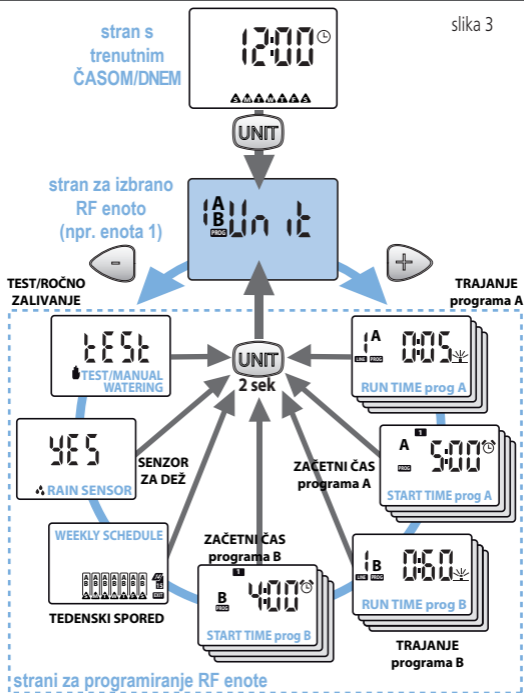
Dostop do strani za programiranje RF enote:

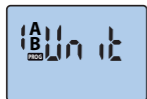
Za pomikanje po straneh za programiranje RF enote 1 in RF enote 2 (če je nameščena), uporabite gumba **-** **+** (slika 3).

Če v okviru programiranja pritisnete gumb **UNIT** in ga držite približno 2 sekundi, se ponovno pojavi začetna stran za izbiranje.

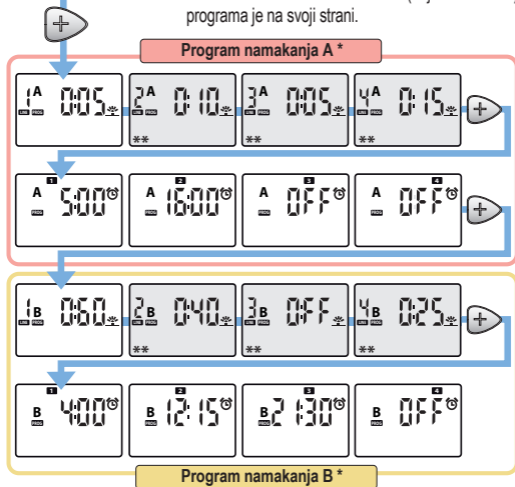


Če imate odprto stran za programiranje RF enote in če 3 minute ne pritisnete nobenega gumba, se prikazovalnik samodejno vrne na stran, ki prikazuje trenutni ČAS/DAN.





- TRAJANJE (RUN TIME) vsakega programa je prikazano na do štirih straneh: vsaka linija (največ 4 za eno RF enoto) je na svoji strani.
- ZAČETNI ČAS (START TIME) je prikazan na do štirih straneh: vsak možni začetek (največ 4 na dan) programa je na svoji strani.



* Če je program za določeno RF enoto onemogočen, strani niso prikazane (glejte 'Omogočanje programov A in B ter izklapljanje RF enot (OFF)' na strani 34).

** Dostop do strani je odvisen od uporabe RF enote 2 (če ni v uporabi, tudi strani ni).

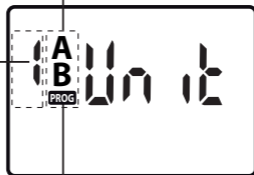
Podrobnosti strani

ENOTA

Stran za ENOTO omogoča dostop do strani za programiranje, na katerih uporabnik lahko določi vse parametre zalivanja programa A in programa B.

izbrana RF enota

prikazuje kateri program
(samo A, samo B, A in B, noben)
je omogočen za izbrano RF enoto



Simbol za program **PROG**: če utripa, to pomeni, da so bile narejene spremembe programa, vendar še niso bile prenešene RF enotam. Za prenos novo nastavljenih parametrov glejte poglavje "[Prenos parametrov zalivanja in novih nastavitev RF enotam](#)" na strani 32.

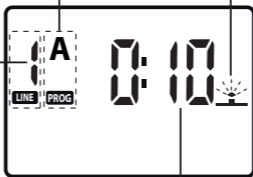
TRAJANJE

Stran za TRAJANJE (RUN TIME) se uporablja za nastavitev trajanja namakanja za vsako LINIJO, ki jo upravlja RF enota (4 linije za program A in 4 linije za program B).

izbrana vodna LINIJA

prikazuje program A ali B za katerega so bili nastavljeni parametri zalivanja

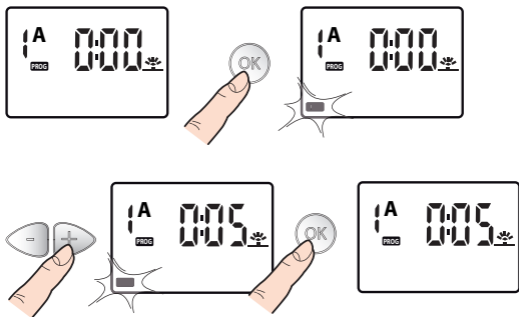
kaže na to, da velike številke na zaslonu prikazujejo TRAJANJE za izbrano LINIJO in izbrani program



velike številke navajajo TRAJANJE (ure: minute) namakanja za izbrano linijo

Nastavljanje / spreminjanje TRAJANJA

- Ko imate stran za nastavljanje TRAJANJA (RUN TIME) aktivno, pritisnite gumb **OK**, da omogočite spreminjanje -> **OK** simbol utripa, kar pomeni, da prikazane parametre lahko spremenite in da je potrebna potrditev nastavitve.
- Uporabite gumba **-** **+**, da spremenite prikazane vrednosti (če tipko držite pritisnjeno, se številke pomikajo hitreje).
- S pritiskom na gumb **OK** potrdite izbrano vrednost. Po pritisku gumba **+**, se stran pomakne na nastavev TRAJANJA za naslednjo LINIJO; za zaključite NAMAKALNI CIKEL se postopki ponovijo do štirikrat (največ 4 linije).



Če ene izmed vodnih linij v namakalnem ciklu ne boste uporabili, trajanje (Run Time) te linije preprosto izklopite (OFF).

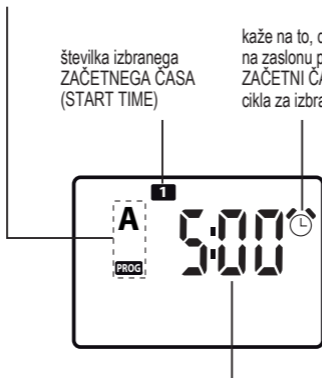
ZAČETNI ČAS

Stran za ZAČETNI ČAS (START TIME) uporabniku omogoča, da določi do 4 namakanja na dan za izbrani NAMAČALNI ČIKEL na programu A in do 4 namakanja na dan za izbrani namakalni cikel na programu B.

označuje izbrani program A ali B, za katerega se nastavljajo prikazani parametri

številka izbranega ZAČETNEGA ČASA (START TIME)

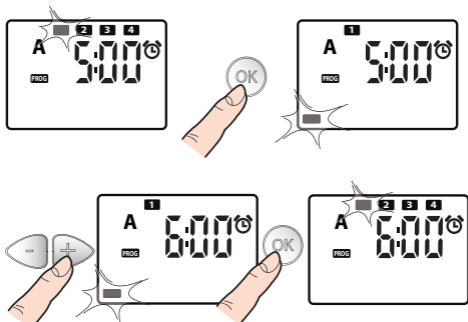
kaže na to, da velike številke na zaslonu prikazujejo ZAČETNI ČAS namakalnega cikla za izbrani program



velike številke navajajo izbrani ZAČETNI ČAS

Nastavitev / spreminjanje ZAČETNIH ČASOV

- Ko imate stran za nastavljanje ZAČETNEGA ČASA (START TIME) aktivno, pritisnite gumb **OK**, da omogočite spreminjanje ZAČETNEGA ČASA **1** -> **OK** simbol utripa, kar pomeni, da prikazane parametre lahko spremenite in da je potrebna potrditev nastavitvev.
- Uporabite gumba **-** **+**, da spremenite prikazane vrednosti (če tipko držite pritisnjeno, se številke pomikajo hitreje).
- S pritiskom na gumb **OK** potrdite izbrano vrednost.
- Če je potrebno, s pritiskom na gumb **+** nastavite poznejše ZAČETNE ČASE **2** **3** **4** in ponovite zgoraj opisane korake.

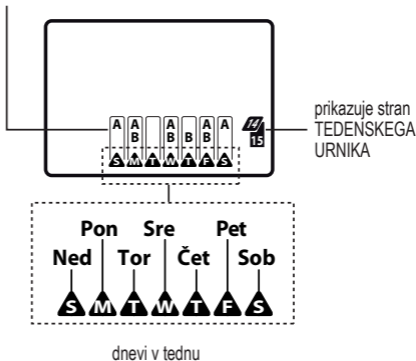


Če enega (ali več) izmed 4 začetnih časov na dan, ki so na voljo, ne boste uporabili, ga preprosto izklopite (OFF).

TEDENSKI SPORED

Programiranje TEDENSKEGA URNIKA (WEEKLY SCHEDULE) uporabniku omogoča izbiro dnevov v tednu, na katere uporabnik želi aktivirati NAMAKALNE CIKLE.

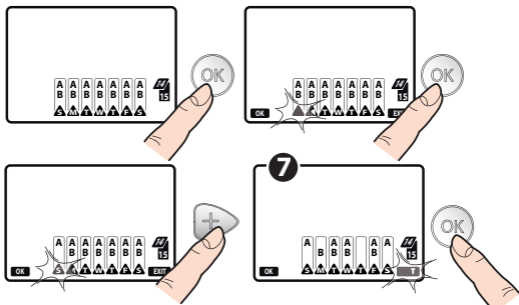
prikazuje kateri program (samo A, samo B, A in B, noben) je določen za kateri dan v tednu







Izbor programov A in B na isti dan lahko povzroči, da sta dva elektromagnetna ventila odprta istočasno (sistem na to ne opozori): če pretok vode ni zadosten, lahko takšno prekrivanje vpliva na kakovost samega namakanja.

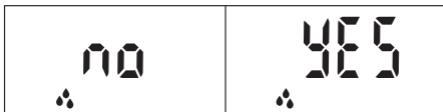
Dodeljevanje programov dnevom v tednu

- Ko imate stran za nastavljanje TEDENSKEGA SPOREDA (WEEKLY SCHEDULE) aktivno, pritisnite gumb **OK** -> simbol **S** (nedelja = Sunday) utripa.
- Večkrat zapored pritisnite na gumb **OK**, da se vam prikažejo programi, ki se bodo aktivirali na ta dan (samo A, samo B, A in B, noben).
- Pritisnite **+**, da se premaknete na določeni dan; vse dni programirate na enak način.
- Za izhod označite simbol **EXIT** tako, da večkrat pritisnete gumb **+**; ko simbol EXIT prične utripati, pritisnite **OK**, da se vnete na stran za TEDENSKI SPORED.







RF SENZOR ZA DEŽ

- Ko imate stran za SENZOR ZA DEŽ  (RAIN SENSOR) aktivno, pritisnite gumb  -> sedaj lahko aktivirate ali deaktivirate RF senzor za dež.
- S pritiskom na gumb  lahko preklapljate med **YES** (senzor aktiviran) in **NO** (senzor izključen).
- Izbiro potrdite s pritiskom na gumb .



Preverjanje stanja senzorja za dež

Informacije o stanju RF senzorja za dež odražajo stanje v času zadnje komunikacije med daljinskim upravljalnikom in RF enoto. Za pridobitev trenutnega stanja ('dež' ali 'suho') RF senzorja za dež, sledite naslednjemu postopku:

- Večkrat zapored pritisnite na gumb , da odprete stran za izbiro povezave RF enote z RF senzorjem za dež.
- V razdalji največ 10 metrov od RF enote, pritisnite RF  gumb na daljinskem upravljalniku. Zaslon bo pričel utripati in po nekaj sekundah se mora prikazati simbol RF .
- Sedaj preverite, ali se je na zaslonu pojavil simbol , kot je navedeno v nadaljevanju.

številka RF enote, za katero je potrebno urediti stanje RFsenzorja za dež




SIMBOL RF SENZORJA ZA DEŽ:

Ugasnjen: Posodica senzorja je PRAZNA oziroma senzor za to RF enoto ni aktiven.

Trajno prižgan: Posodica senzorja je POLNA oziroma RF senzor je aktiven za to RF enoto.

Utripa: RF enota že več kot 24 ur ni prejela nobenih informacij od RF senzorja za dež in deluje neodvisno od senzorja. Preverite stanje baterij v RF senzorju za dež in se prepričajte, da je senzor pravilno nameščen.

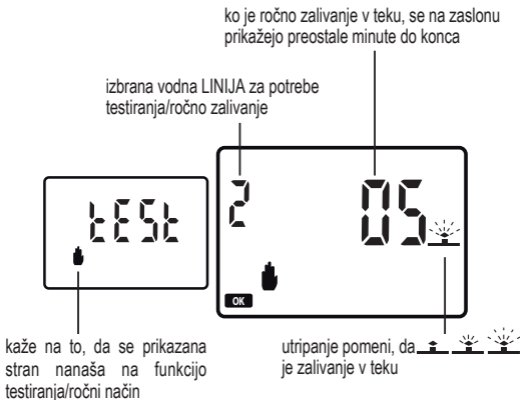
Ko je posodica senzorja za dež POLNA, se vsakršen program namakanja v teku prekine, drugi programi pa so začasno preklicani. Senzor za dež tako prepreči samodejni zagon, vse dokler je simbol senzorja  prižgan.

Namakalni sistem je kljub temu še vedno mogoče upravljati ročno ([glejte 'TEST/ROČNO ZALIVANJE' na strani 30](#)).



Za pridobitev informacij v zvezi s povezavo RF senzorja za dež in RF enot, preberite poglavje 'Povezave' v Uporabniškem priročniku za RF enoto.

TEST/ROČNO ZALIVANJE



Začetek zalivanja v testnem/ročnem načinu


- Ko imate stran za TESTIRANJE (TEST) aktivno, pritisnite RF gumb -> zaslon nekaj sekund utripa, medtem ko se vzpostavlja komunikacija med daljinskim upravljalnikom in RF enoto, nato se prikaže nov zaslon.
- Z uporabo gumbov izberite ventil, ki ga želite aktivirati, nato pritisnite tipko , da ventil odprete za 5 minut. Na zaslonu se pojavi utripajoč simbol in število preostalih minut do zaključka cikla ročnega namakanja.

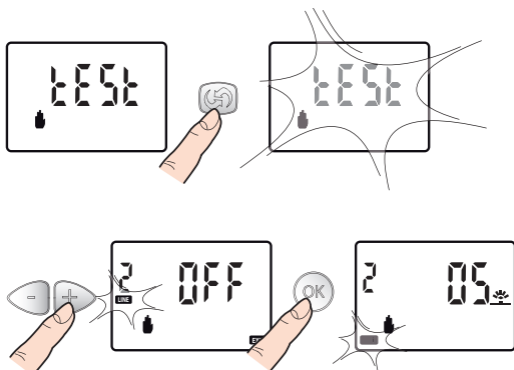
Programiranje

- Po preteku 5 minut se elektromagnetni ventil samodejno zapre in prekine dotok vode. Če želite namakanje ustaviti prej kot v 5 minutah, pritisnite gumb **OK**; na zaslону se prikaže napis 'OFF' (izključen).

Izhod iz strani za testiranje/ročni način

- Odprite stran, ki prikazuje napis 'TEST' in vključuje utripajoča simbola **OK** in **EXIT**.
- Pritisnite gumb **OK** za izhod iz testnega/ročnega načina.
- S pritiskom na gumb **+**, se ponovno pojavi izbirna stran za RF enoto.





 Ko je v uporabi TEST način, se vsi nastavljeni namakalni ciklji v teku začasno prekinejo in potem samodejno zopet zaženejo.



PRENOS PARAMETROV ZALIVANJA IN NASTAVITEV RF ENOTAM

Če želite, da vaše namakanje deluje tako, kot ste nastavili z daljinskim upravljalnikom, je potrebno nove parametre namakanja prenesti na povezane RF enote, da jih posodobite.

Postopek prenosa parametrov zalivanja

- Z daljinskim upravljalnikom se postavite v bližino RF enote (idealna razdalja je manj kot 10 metrov), ki jo želite posodobiti.
- Pritisnite **RF** gumb  na daljinskem upravljalniku: simbol  bo pričel utripati. Ko se utripanje ustavi, se na zaslonu lahko prikaže:
 - simbol  je trajno prižgan, simbol **ERR** pa utripa: prenos parametrov je bil neuspešen; postopek ponovite bližje RF enoti.
 - simbol  ni več prikazan: prenos je bil uspešen; programi namakanja, ki so nastavljeni na RF enoti, se bodo samodejno začeli.



- Parametre zalivanja je potrebno prenesti po **vsakršni spremembi** programov (npr. nov čas ali trajanje namakalnega cikla v poletni sezoni itd.).
- Če na zaslonu daljinskega upravljalnika utripa simbol **PROG**, to pomeni, da so se



programi spremenili in da spremembe še niso bile prenešene RF enotam.

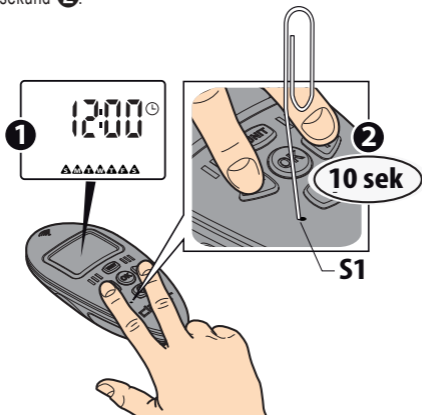


Ko celoten LCD zaslon utripa (izmenično prikazuje trenutno stran in popolnoma prazno stran), to pomeni, da daljinski upravljalnik skuša prek radijske frekvence doseči povezavo z RF enotami ali da poskuša vzpostaviti ponovno povezavo, ki se je poprej po nesreči prekinila.

PONASTAVITEV

Postopek PONASTAVITVE (RESET) omogoča obnavljanje tovarniških nastavitvev daljinskega upravljalnika, kadar je to potrebno. To pomeni, da se vsi shranjeni podatki izbršejo (čas, dan, programi namakanja, povezava z RF enotami).

- Izberite osnovno stran s prikazom trenutnega ČASA/DNEVA **1**.
- Hkrati pritisnite gumba   in tipko S1 (pritisnite jo s pomočjo koničastega predmeta, npr. sponka za papir, zobotrebec) in jih držite 10 sekund **2**.



Daljinski upravljalnik povežite z RF enoto (za pomoč preberite poglavje 'Povezave' v Uporabniškem priročniku za RF enoto).

OMOGOČANJE PROGRAMOV A IN B TER IZKLAPLJANJE ENOT (OFF)

Vključevanje/izključevanje programov A in B pri RF enotah je uporabno za:

- **upravljanje različnih potreb po namakanju glede na sezonske dejavnike:** npr. program A lahko nastavite za poletne mesece (največje potrebe po namakanju), program B pa nastavite za pomladne mesece (manjše potrebe po namakanju);
- **poenostavljeno programiranje:** v primeru, da en sam program zadosti vsem potrebam uporabnika, lahko preostale strani za druge programe enostavno izbrišete iz zaporednega prikaza programov na zaslonu - tako je trenutno uporabljeni program enostavnejši za dostop in nastavitve;
- **izklapljanje RF enot (OFF):** če želite začasno prekiniti namakanje, lahko storite ne da bi pri tem izgubili trenutne nastavitve programov (sledite spodaj navedenemu postopku);

Omogočanje / onemogočanje programov A in B

- Zaslona normalno prikazuje stran s trenutnim ČASOM/DNEM; večkrat zapored pritisnite gumb **UNIT**, da izberete RF enoto, za katero želite nastaviti program.
- Pritisnite gumb **OK** in z uporabo gumbov **-** **+** izberite program, ki ga želite omogočiti.

Možnosti so:



samo program A

(simbol A je prižgan)

Izbrana enota deluje samo na osnovi nastavitve programa A.



samo program B

(simbol B je prižgan)

Izbrana enota deluje samo na osnovi nastavitve programa B.



programa A in B

(oba simbola (A in B) sta prižgana)

Izbrana enota deluje na podlagi nastavitve za program A in na podlagi nastavitve za program B.



Izbor programov A in B na isti dan lahko povzroči, da sta dva elektromagnetna ventila odprta istočasno (sistem na to ne opozori): če pretok vode ni zadosten, lahko takšno prekrivanje vpliva na kakovost samega namakanja.



RF enota je izključena (OFF)

ne deluje ne program A, ne program B

(simbola A in B utripata)

Izbrana enota je onemogočena -> zalivalni cikli so

začasno prekinjeni, nastavljeni parametri za programa A in B pa ostanejo shranjeni.

- Po izbiri pritisnite gumb **OK** za potrditev statusa prikazanega izbranega programa oziroma izbranih programov.
- Nadaljujte s posodobitvijo in prenosom novih nastavitvev na povezane RF enote ([glejte 'Prenos parametrov zalivanja in nastavitvev RF enotam' na strani 32](#)).

Spodnja razpredelnica navaja nekaj preprostih korakov, ki so varni in jih je mogoče upoštevati pri odpravljanju morebitnih napak ali okvar. Napake ali okvare lahko nastanejo ob normalni uporabi namakalnega sistema.

| PROBLEM | REŠITVE |
|---|---|
| Daljinski upravljalnik ne deluje (zaslon je prazen) | <p>Baterije so popolnoma izpraznjene ali pa niso pravilno vstavljene <i>(za več informacij glejte 'Vstavljanje baterij' na strani 6)</i>.</p> <p>Daljinski upravljalnik je v okvari: kontaktirajte uradni CLABER servis in poskrbite, da se izdelek popravi.</p> |
| Daljinski upravljalnik deluje (zaslon je aktiven), vendar zalivanje ne poteka v skladu s programiranim (čas in način) | <p>Časi RF enote in daljinskega upravljalnika niso sinhronizirani: izpeljite postopek sinhronizacije. <i>Glejte 'Prenos parametrov zalivanja in nastavitvev RF enotam' na strani 32.</i></p> <p>Nastavljeni so bili novi parametri, vendar nastavitve niso bile posredovane povezanim RF enotam (na zaslonu daljinskega upravljalnika utripa simbol PROG). <i>Glejte 'Prenos parametrov zalivanja in nastavitvev RF enotam' na strani 32.</i></p> <p>Daljinski upravljalnik <u>samodejno preuredi</u> 4 možne ZAČETNE ČASE vsakega programa (A ali B) in jih optimizira tako, da:</p> <ol style="list-style-type: none"> zagotavlja, da se noben namakalni cikel ne more začeti dokler se prejšnji ne konča; zagotavlja, da namakalni cikel ne more biti daljši od 24 ur, ki jih ima na voljo v enem dnevu. <p>Če želite, da daljinski upravljalnik ne preureja ZAČETNIH ČASOV samodejno, jih morate že sami določiti tako, da se izognete morebitnemu prekrivanju programov in zgoraj navedenima situacijama.</p> |

Daljinski upravljalnik deluje (zaslon je aktiven), vendar namakanje NE deluje

- 1) Programi niso nastavljeni. Glejte 'Programiranje na strani 16.
- 2) RF enota in daljinski upravljalnik nista povezana. Glejte poglavje 'Povezave' v Uporabniškem priročniku za RF enoto.
- 3) Program je prekinil RF senzor za dež (če je nameščen).
- 4) Pri problemih z RF enoto ali RF senzorjem za dež uporabite ustrezni uporabniški priročniki (za RF enoto ali RF senzor) in preberite poglavje 'Diagnostika'.

| | |
|--------------------------------------|--|
| Napajanje: | 2 x IEC AAA alkalni bateriji tipa 1,5 V (LR03) |
| Povprečna življ. doba baterij: | 1 leto |
| Vodotesnost: | IP 20 |
| Delovna temperatura: | 3-60 °C |
| RF domet | |
| (daljinski upravljalnik – RF enota): | 10 m (*) |
| Plastični materiali: | >ABS< |
| | >TPE< |
| | >PC< |

(*) tipična vrednost, ki se lahko razlikuje glede na specifične pogoje uporabe

Disposal (WEEE)



Prikazani simbol na izdelku oziroma na embalaži pomeni, da se odsluženi izdelek ne sme upoštevati kot običajni gospodinjski odpadek, temveč ga je potrebno oddati na ustrezno zbirno mesto za recikliranje električnih in elektronskih naprav.

S tem, da izdelek odvržete na primeren način, prispevate k preprečevanju morebitnih negativnih posledic, ki bi lahko izhajale iz neustrezne odstranitve. Za vse dodatne informacije o recikliranju tega izdelka se obrnite na občinski urad, lokalno komunalno podjetje ali prodajno mesto, kjer ste izdelek kupili.

SLO Garancijski pogoji

Za napravo je zagotovljeno **3 leta** garancije, ki pričnejo teči od dneva nakupa, ki je naveden na računu ali potrdilu o nakupu. Garancija se v primeru nepravilne uporabe ali nepooblaščenih posegov na napravi oziroma brez dokazila o nakupu razveljavi.

Vpišite serijsko številko

| | | | | | | | |
|--|--|--|--|--|--|--|--|
| | | | | | | | |
|--|--|--|--|--|--|--|--|

**Garancija
velja le ob
plačanem
računu.**

Garancijski pogoji

Claber zagotavlja, da je ta izdelek proizveden brez napak v materialu in proizvodnji. Garancija velja **3 leta** od dneva nakupa. V tem času bo Claber brezplačno zamenjal ali popravil napake na napravi, v kolikor je naprava delovala v normalnih delovnih pogojih. Vsa vzdrževalna dela in popravila (z izjemo postopkov, navedenih v tem priročniku), morajo biti izvedena s strani pooblaščenega osebja. Pri tem se obrnite na Claber prodajalca ali tehnično pomoč. Garancija ne velja, če je bila naprava kakorkoli spremenjena. Claber ne prevzema nobene odgovornosti za naprave, kjer je mogoče sklepati, da je napaka posledica napačne uporabe ali nepravilnosti pri namestitvi. Zaradi tega je priporočljivo, da sledite navodilom v uporabniškem priročniku. V zgoraj navedenih primerih zlorab postane garancija nična in jo je nemogoče uveljavljati. Pri dostavi blaga kupcu, le ta prevzema vse tveganje morebitnih poškodb naprave. Pri uveljavljanju garancije je kupec dolžan predložiti račun ali potrdilo o nakupu, sicer garancije ni mogoče uveljaviti. Vse druge zadeve so zajete v splošnih prodajnih pogojih prodajalca.

CE Izjava o skladnosti

Claber S.p.A.

Via Pontebbana 22 - 33080 - Fiume Veneto - Pordenone Italy

Pod polno pravno odgovornostjo izjavljamo, da je proizvod:

90830- RF daljinski upravljalnik

v skladu z Evropsko direktivo 2006/95/CE, 2004/108/CE, 2002/95/CE, 2002/96/CE in upošteva naslednje tehnične standarde IEC EN 60950-1 :2007; ETSI EN 301 489-1 Ver. 1.8.1:2008; ETSI EN 301 489-3 :Ver. 1.4.1:2002 ; ETSI EN 300 220-2 Ver. 2.3.1:2009 ; IEC EN 61000-6-1 :2007 ; IEC EN 61000-6-3 :2007 ; IEC EN 55014-1 :2008+A1:2010; IEC EN 55014-2 :1998+A1:2002; IEC EN 55022 :2009 ; IEC EN 55024 :1999+A1:2002+A2:2003 ; IEC EN 61000-3-2 :2007+A1/A2:2011; IEC EN 61000-3-3 :2009; IEC EN 62233 :2009

Države, kjer upoštevajo direktivo R&TTE: vse evropske države, Švica in Norveška.

Fiume Veneto, 30/09/2011

Manager za skladnost
Inž. Aladino Pegolo

CE

Aladino Pegolo

| ENOTA | TEDENSKO programiranje | | | | | | | DNEVNO programiranje | | | | | | | |
|-------|---|---|---|---|---|---|---|----------------------|--------------|---|---|---|---|---|---|
| | A A A A A A B B B B B B S M T W T F S | A A A A A A B B B B B B S M T W T F S | A A A A A A B B B B B B S M T W T F S | A A A A A A B B B B B B S M T W T F S | A A A A A A B B B B B B S M T W T F S | A A A A A A B B B B B B S M T W T F S | A A A A A A B B B B B B S M T W T F S | začetni čas | trajanje | 1 | 2 | 3 | 4 | | |
| 1 | Program | A | S | M | T | W | T | F | S | 1 | 2 | 1 | 2 | 3 | 4 |
| | | B | S | M | T | W | T | F | S | 1 | 4 | 1 | 2 | 3 | 4 |
| 2 | Program | A | S | M | T | W | T | F | S | 1 | 2 | 1 | 2 | 3 | 4 |
| | | B | S | M | T | W | T | F | S | 1 | 4 | 1 | 2 | 3 | 4 |

ZASTOPSTVO ZA PRODAJO, SERVIS IN MONTAŽO V SLOVENIJI

**MT Cvek d.o.o.**

Urejanje okolja in urbana oprema...

SEDEŽ PODJETJA

MT CVEK d.o.o.
Ilovka 9
SI-4000 Kranj

tel: +386(0)4 236 79 20
fax: +386(0)4 236 79 21

TRGOVINA

CENTER IBI, VHOD C5
Jelenčeva ulica 1
SI-4000 Kranj

tel: +386(0)4 251 14 20
fax: +386(0)4 251 14 23
e-pošta: trgovina@mtcvek.si

www.mtcvek.si

www.claber.si

Servis:

od ponedeljka do petka od 8.00 do 15.00

KLEMEN CVEK - GSM: 031 547 340

Nastavitve ure: PRIMOŽ ČEBULJ
GSM: 041 357 878

Električar: GREGA MRGOLE
GSM: 041 649 460